REPORTE ANUAL 2021 & BOLETÍN DE VERANO

REAGHOUT

EN ESPAÑOL







Queridos Amigos,

"Resiliencia (sustantivo): la capacidad para adaptarse y recuperarse de las dificultades,

El 2021 puso a prueba nuestra resiliencia. Desde una pandemia implacable e implacable, hasta el horrible tiroteo masivo en una tienda de comestibles de Boulder, y el devastador incendio en Marshall que destruyó 1100 hogares de nuestra comunidad, fue un año que nos desafió y nos cambió a todos. Y, para las más de 10500 sobrevivientes de violencia doméstica que se acercaron a SPAN en busca de apoyo en 2021, también fue un año de tragedia personal, temor y fortaleza.

La resiliencia solo es posible cuando contamos con el apoyo de otros. Como individuos, como organización o incluso como comunidad, nuestra capacidad para adaptarnos y recuperarnos de la tragedia y el desafío depende de nuestras conexiones entre nosotros. Eso ciertamente ha sido cierto para SPAN. La extraordinaria dedicación del personal, de los miembros de la Junta Directiva y de los voluntarios de SPAN, junto con el generoso apoyo de tantos miembros y socios de la comunidad, aseguraron que nuestros servicios para los sobrevivientes creciesen y se fortaleciesen en 2021.

Mientras reflexionamos sobre el 2021, me siento honrada e inspirada por lo que logramos juntos. Estoy profundamente agradecida por el liderazgo de la Junta Directiva de SPAN, la pasión de nuestros personal y voluntarios, y la generosidad de los miembros de la comunidad, que, como usted, continúan haciendo posible nuestra resiliencia. ¡Gracias!

En paz,

Anne Tapp, Directora Ejecutiva

Estimados Auspiciadores de SPAN,

Gracias a todos por hacer posible otro año que ha establecido un nuevo récord del trabajo esencial de SPAN al servicio de nuestra comunidad.



Si bien SPAN es mejor conocido como un albergue para sobrevivientes de violencia doméstica, eso es solo el comienzo de lo que hacemos. Los sobrevivientes que recurrieron a SPAN en 2021 recibieron asesoramiento acerca de traumas, apoyo familiar, intercesión pro-justicia social, asistencia legal, educación, y mucho más.

Hay tantas razones para buscar SPAN como personas a las que servimos, pero el factor común es la resiliencia. Esto fue cierto en el 2021 y es cierto hoy.

Justo en junio pasado, en la Aventura de los Amantes del Chocolate (Chocolate Lovers' Fling) de SPAN, les presentamos a Ella, nuestra oradora invitada, cuyo novio abusivo se encuentra actualmente tras las rejas. La disposición de Ella para compartir su historia íntima llevó a nuestra Aventura de los Amantes del Chocolate más exitosa de la historia. (¡Y esperamos superar ese récord en la próxima Aventura, el 3 de junio de 2023!)

Siendo ya no más víctimas, nuestros beneficiarios regresan regularmente a SPAN para retribuir. Venga y vea de primera mano cómo su apoyo cambia vidas y cambia nuestra comunidad para mejor.

Con humildad y gratitud,

Sally Thorner, Presidenta de la Junta Directiva

EN LO QUE ESTUVIMOS EN 2021

MARZO 2021

Con el apoyo de Thorn Nature Center, las familias de SPAN visitan el Cal Wood Learning Center, en el oeste del condado de Boulder, exploran los exteriores al aire libre y construyen familias más fuertes.

AGOSTO 2021

El programa de prevención de la violencia Compañeros Construyendo Justicia (Peers Building Justice) trabaja con Out Boulder para llevar a cabo grupos de enfoque dirigidos por jóvenes, sobre el currículo de prevención de la violencia y la educación sexual LGBTQIA+ en las escuelas intermedias y secundarias de BVSD.

DICIEMBRE 2021

Los Intercesores de SPAN evacuaron de manera segura a nuestros clientes de vivienda y ofrecieron apoyo incrementado a los sobrevivientes durante la crisis del incendio de Marshall.

ENERO 2021

SPAN lanza su colaboración con el Instituto de Salud Conductual de CU en el proyecto Conectémonos (Let's Connect), ayudando a las familias a recuperarse de la violencia.

MAYO 2021

La 40° Aventura Anual de los Amantes del Chocolate recauda más de \$180,000. ¡Gracias a nuestros generosos invitados y a la comunidad!

OCTUBRE 2021

SPAN se asoció con Atletismo de la Universidad de Colorado en Boulder y la Oficina de Asistencia a las Víctimas, para el partido de fútbol pro-Concientización acerca de la Violencia Doméstica. ¡Adelante, Buffs!



HISTORIA DE UNA CLIENTE

"Durante mucho tiempo, mi abusador me dijo que yo era estúpida, que era débil y que nadie me amaría nunca. Durante mucho tiempo, la única voz que escuché en mi cabeza fue la suya. Un amigo me llevó a uno de los grupos de apoyo de SPAN. Me mantuve yendo aunque no sabía por qué, pues no dije nada durante las primeras semanas. Finalmente, comencé a contar mi historia, y con el tiempo, y con la ayuda de SPAN, hubo una nueva voz en mi cabeza: la mía."

ESTADÍSTICAS DE LOS PROGRAMAS EN EL 2021

10858 LLAMADAS



Nuestros intercesores se aseguraron de que todas y cada una de las personas que llamaban recibieran el apoyo y los recursos necesarios para sentirse más seguros en su situación.

7173 NOCHES EN EL ALBERGUE DE EMERGENCIA



SPAN proporcionó albergue a 146 adultos y 49 niños en 2021. Los clientes del albergue siempre fueron recibidos con atención, y se les proporcionó ropa, artículos de tocador y todo lo que pudieran necesitar para sentirse cómodos.

217 SOBREVIVIENTES

RECIBIERON INTERCESIÓN LEGAL



La intercesión incluyó apoyar a los sobrevivientes mientras solicitaban órdenes de protección. acompañarlos a las audiencias y conectarlos con representación legal gratuita que puede marcar la diferencia en la navegación de nuestro complejo sistema legal.

417 ADULTOS Y 232 NIÑOS

RECIBIERON CONSEJERÍA



Nuestro equipo brindó más de 876 sesiones de asesoramiento grupal para sobrevivientes LGBTQI+, Latinx de habla hispana y adultos mayores, así como servicios de asesoramiento familiar multigeneracional que abordan el impacto de la violencia en toda la familia.

232 SOBREVIVIENTES RECIBIERON SERVICIOS DE VIVIENDA DE TRANSICIÓN



SPAN atendió a los sobrevivientes a través de un apoyo intensivo de vivienda, incluida la negociación con los propietarios, y la prestación de apoyo financiero de emergencia flexible, para ayudar a mantener a los sobrevivientes y sus hijos en una vivienda estable.

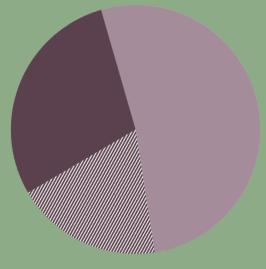
JUSTICIA E INCLUSIÓN

SPAN está comprometida con ser un recurso crítico para las poblaciones desatendidas de sobrevivientes de violencia doméstica en nuestra comunidad. Sabemos que la violencia doméstica y la violencia de todo tipo tienen un impacto desproporcionado en las personas de bajos ingresos, los Negros, Indígenas y Personas de Color (Black, Indigenous, and People of Color - BIPOC) y LGBTQ+. Como organización de derechos humanos, SPAN está fortaleciendo nuestros servicios para que sean más inclusivos y accesibles para todos en nuestra comunidad.

EL 48% DE LOS CLIENTES DE SERVICIO DIRECTO
SE IDENTIFICAN COMO LATINX



CLIENTES DE SERVICIO DIRECTO Durante el 2021



Y EL 40% DE LOS CLIENTES DE LATINX SON MONOLINGÜES DE ESPAÑOL



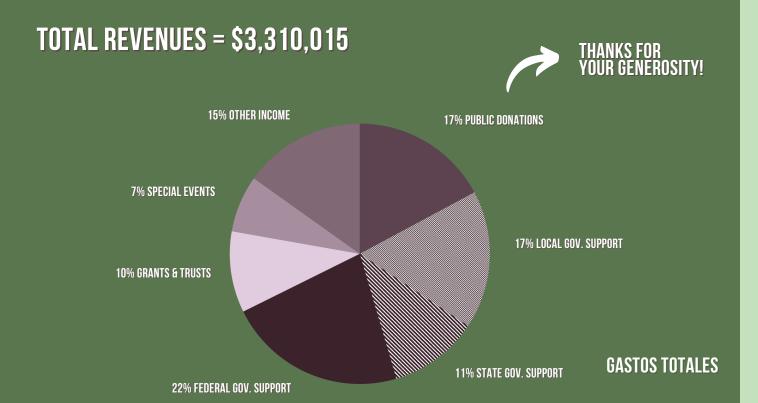


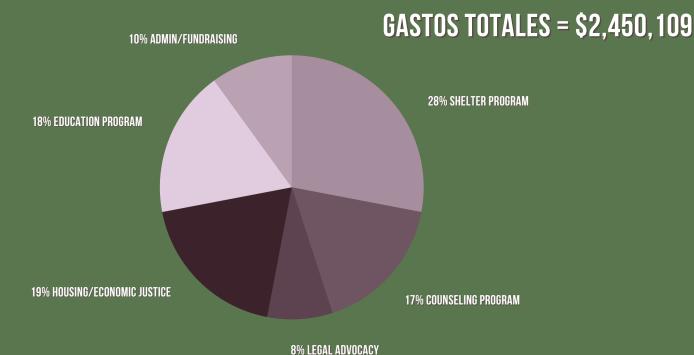
76 NIÑOS DE 5 AÑOS O MENORES RECIBIERON APOYO INTENSIVO.



Del 68% al 80% de las agresiones domésticas son presenciadas por niños. Aquí en SPAN, sabemos que estas experiencias presentan riesgos a largo plazo para el desarrollo, la salud y el bienestar de un niño. Los servicios de SPAN para niños y jóvenes son innovadores y se centran en las intervenciones más tempranas posibles para niños de 5 años o menores. Desde el apoyo a los padres, hasta los servicios completos y envolventes para toda la familia, SPAN ayuda a mantenerlos a todos seguros en sus hogares.

RECAPITULACIÓN FINANCIERA DEL 2021





EL 63 % DEL PERSONAL DE SPAN

SE IDENTIFICA COMO PERSONAS DE COLOR



EL 70 % DEL PERSONAL DE SPAN

HA TRABAJADO EN SERVICIOS PARA VÍCTIMAS Durante 4 años o más



NUESTRO EQUIPO DE SPAN

6EL 66% DEL PERSONAL DE SPAN
ES BILINGÜE ESPAÑOL-INGLÉS





EL 48% DEL
PERSONAL DE SPAN
SE IDENTIFICA COMO LGBTQIA+

EL 37% DEL PERSONAL DE SPAN TIENE GRADO DE MAESTRÍA

JUNTA DIRECTIVA

Sally Thorner | Presidenta de la Junta Directiva

Judy Knapp | Vicepresidenta Chris Maughan | Tesorera Peter Burr | Secretario

Amy Gestal | Miembro
Hanna Bustillo | Miembro
Anna Frick | Miembro
Kimala Gray | Miembro
Debbie Ramirez | Miembro
Denice Walker | Miembro

Todos los derechos, facultades, deberes y responsabilidades relativos al control de los bienes y asuntos de SPAN están conferidos a la Junta Directiva.

EQUIPO DE LIDERAZGO DE SPAN

Anne Tapp | Directora Ejecutiva
Aparna Harris | Directora de Desarrollo
Erin Shannon | Directora de Intercesión y Educación
Nicole Borelli | Directora de Vivienda y Justicia
Económica

Soledad Diaz | Directora del Albergue Tsunemi Rooney | Directora de Consejería





835 North Street Boulder, CO 80304 NON-PROFIT ORG U.S. POSTAGE PAID BOULDER, CO PERMIT #84

IQUEREMOS QUE SE CONECTE CON NOSOTROS!



Puede apoyar a los sobrevivientes y ayudar a construir una comunidad más segura HOY.



@FollowSPAN



@FollowSPAN



@FollowSPAN_Boulder



@Safehouse Progessive Alliance for Nonviolence

Para recibir nuestras ráfagas de boletines (eNews), envíenos un correo electrónico a info@safehousealliance.org.

www.safehousealliance.org







